# HIR HAR

NÚMERO 455

SAN JOSE, JUEVES 30 DE MAYO DE 1901

ANO II

# Dr. Teodoro Picado

#### MEDICO CIRUJANO

Tiene su oficina frente al bufete del Licenciado don Ascención Esquivel, 100 varas al Norte de la esquina N. E. del Mercado.

# AMANCIO SAENZ,

Medico Cirujano

- DESPACHA EN LOS ALTOS DE LA CASA DE SU PADRE DON NICOMEDES SÁENZ, ESQUINA N. E. DE LA IGLESIA DE LA MERCED EN CONSTRUC-CIÓN.
- LA CONSULTA SERÁ GRATIS PARA LOS POBRES.

# J. Castro Méndez

Corredor Jurado y Comisionista

Oficina: su casa de habitación; Avenica Central Este.-Correo 462.—San José Costa Rica.

### Se venden

varias novelas de los mejores autores. En esta oficina informarán.

#### CABALLERIZA

M. GUTIERREZ

Magnificos carruajes. Bestias de alquiler para viajes y pa-Servicio esmerado en el cuido de caballos. Venta de heno.

#### GRAN HOTEL

del NUEVO SIGLO, situado al sur de la plaza

Ofrezco al público y en par ticular á mis amigos el buen servicio y á precios equitati vos. En el local encontrarán to da la comodidad que deseen, así como el servicio de bestias para Alajuela á precios convencionales y al alcance de todos los bolsillos.

Bennicio Mena. Esparta, Stbre. de 1900.

## LA IMPRENTA

SE hace toda clase de tra bajo; hojas sneltas, libros talonarios, participaciones de matrimonio, etc.

Nuestros favorecedores tendrán un 20% de rebaja.

Azúcar de superior calidad se encuentra de venta en la casa de Agencias de FELIPE J. ALVARADO y Ca, en Puntarenas á los reducidos precios de & 15 por quintal de primera clase y c. 14 por el de segunda.

Suplicamos á los Agentes y á las personas que deben áesta empresa manden cancelar eus cuentas.

cional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica

# ADELINA-

#### JARDINERIA EN **PUERTO ESCONDIDO**

En esta JARDINERÍA ejecutan los trabajos, con entero gusto desde el más humilde hasta el más exigente

Recibe órdenes en el esta blecimiento de don Carlos Valverde, (Cuesta de Moras) casa de don Antolín Chinchilla, en la oficina de "El He raldo," en la de "El Tiempo y en la de "El Progreso."

> ALFREDO BRADE. JARDINERO ALEMÁN.

## VENDO

un terreno como de 700 manzanas, plano en su totalidac, propio para café, cacao, caña, plátanos y pastos. Hay cedros en abundancia, laureles y toda clase de maderas para construcción sito en el Naranjo de Paquita, cantón de Tarrazú.

Entenderse en la Aduana Principal con

RAMÓN MÉNDEZ.

#### JUAN MALEK FABRICA de CERVEZA eretario de lastrucción ( paren

#### AGUAS GASEOSAS

Se ha trasladado á la casa conocida con el nombre de LOS LEONES, contigua á la que ocupaba.

Así lo avisa á sus numerosos favorecedores y al público en El Admor general.

## EL PROGRESO

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR,

Emilio Alpízar A.

#### INNOVACIONES

#### H

Cuando don Juan García del Río i don Andrés Bello publicaron sus Indicaciones sobre la conveniencia de simplificar i uniformar la ortografia en Amé rica, manifestaron que demasiado conocían el imperio de la preocupación i de los hábitos i que no tenían la temeridad de pensar que las reformas por ellos sujeridas se adoptaran in mediatamente.

Tales palabras me recuerdan estas de Max Nordan:

"Una cosa cualquiera que es completamente distinta de lo que antes existía, provoca sensaciones desagradables."

Así me explico la oposición que entre nosotros se hace á la ortografía del señor Bello, adoptada en Chile con pocas modificaciones.

Es una realidad bien triste que, con respecto á estos asuntos, domine hoi en Costa Rica un espíritu conservador que no hubo hace veintitrés años.

El 26 de marzo de 1878 fué dado en esta capital el siguiente acuerdo:

"Secretaría de Instrucción Pública",

"El Consejo de Ministros encargado del despacho ordinario, á propuesta del Honorable Secretario de Instrucción Pública, i Considerando:

Que es una irregularidad sensible el que en la escritura del país se sigan diversos cuanto opuestos métodos ortográficos, á pesar de haberse mandado anteriormente observar en las escuelas i eficinas públicas el de la Academia Española;

Que esto proviene del mayor contacto en que Costa Rica se halla con las Repúblicas del Sur, cuyas letras ejercen justa é inevitablemente superior influencia sobre las costarricenses;

Que es preciso poner término á dicha irregularidad, uniformando la Ortografía en la República, mediante la adopción más asequible atendidas las circunstancias de que se ha hecho mérito;

Que la literatura sud americana, cuyos progresos le han achierto campo en los Inminosos repertorios de Castilla, es á la que Costa Rica debe adherirse, así por esto como por sentimien tos i deberes de fraternidad; i en fin.

Que los tratados de Ortolojía i Ortografía de don Manuel
Marroquín, distinguido literato
colombiano, los cuales han merecido la aprobación i el aplauso de eminentes humanistas,
son. de cuantos hasta ahora se
han conocido en Costa Rica, los
que mejor corresponden á los
adelantos filosóficos de la len
gua castellana, en la misma via
de simplificación sobre la cual
marcha la ilustre i mesurada Academia Española;

#### ACUERDA:

1º—Hágase á la mayor brevedad posible en la Imprenta Nacional una edición por mil ejemplares en 8º de la obra intitulada "Tratados de Ortolojía i Ortografía de la lengua castellana" por Manuel Marroquín, impresa en Bogotá, quinta edición; i

2º—Las lecciones sobre tales materiales se darán, en todos los establecimientos de enseñanza, abiertos i que se abrieren en la República, por la obra enunciada, cuya Ortografía será de uso forzoso i exclusivo en las oficinas públicas: lo primero, desde que se tire el primer pliego; i lo segundo, trein ta días después de que salga á luz la edición que se ordena en el párrafo anterior"

El acuerdo copiado apareció durante la Administración del

Jeneral Guardia i lo suscribieron, en su caracter de Ministros, los señores Doctor don José María Castro-gloria de Costa Rica, -el ilustrado Doctor don Rafael Machado, actual Redactor de El Heraldo, i los caballeros don Salvador Lara i don Manuel J. Zamora. Permaneció en vijencia hasta el 7 de Febrero de 1883, en que un acuerdo de don Próspero Fernández ordenaba que los documentos oficiales se escribieran de conformidad con las prescripciones ortógráficas de la Real Academia Española.

Los enemigos de la Ortografia de Bello nos llaman trastornadores porque la empleamos
i de ahí no pasan. Creen que
calificándonos de ese modo consiguen destruir la obra de aquel
eminente hombre, cuya competencia en estas delicadas cuestiones es reconocida no sólo
aquí en América sino también
en España.

No seamos intransijentes ni preocupados ante el progreso i habremos dado un gran paso en su senda.

Mayo 29 de 1901.

Señor Director de

El Progreso.

San José

Señor mío:

En su "Revista de la Prensa" dijo "La República," refiriéndose á mi carta escrita para "Julio Sanfuentes" é insertada en el uº 449 de "El Progreso": "Una carta en latín del que ahora "se usa" dirigida á Raimundo Sanfuentes."

Como usted ve, el Revistador tomó el rábano por las hojas, y como lo mismo puede haber hecho algún estudiante de "raíces latinas" de los que "ahora se usan," voy á traducir mi cartucha para poner en claro sus conceptos.

Aunque salió con dos erratas (sineri por sinere y valetunem por valetudinem) y aunque sea del latín que ahora "se usa" no es tan "risible", ni "boloniana" ni "magistral," como la de marras. Soy de Ud. attº S. S,

RAIMUNDO SANFUENTES.

New York, mayo 26 de 1901.

#### "Raimundo Sanfuentes

Saluda afectuosamen te à su hijo Julio.

Por qué no enseñas, queridísimo, á tu hermano Roberto à hablar en mediano latin para que no escriba la malísima y del todo macarrónica epístola, en donde usa "aliquis" por "quis" y tanto futuro simple, que revela 1gnorancia supina del arte del bien decir, en donde el pronombre "tú" es tan propio como el macarrónico quis?"....¿Cómo, hijo mío, podrás permitir que digan las gentes que no estudiastes la lengua del Lacio en la larga y angosta República del poeta Salvador Sanfuentes, y que mi Robertito malgastó su tiempo inflándose finalmente como la Rana de la fábula?

Cuída de tu salud, y la locura de tu pobre hermano sana, si puedes.

Adiós.

Mayo 21 de 1901."

#### Servicio pésimo

No de otro se puede calificar el que presta en la actua-

lidad el teléfono de que es empresario el señor Mendiola Boza.

Los señores jefes de oficinas públicas (á quienes excitamos para que digan si tenemos ó no razón de lo dicho) debieran unanimenente protestar de ese servicio y economizarle al Gobierno el fuerte desembolse que hace anual mente para pagar un trabajo que no se hace y que, la rara vez que se logra tener resultado de él, resulta molesto, deficiente é incómodo. No exageramos: todo el mundo sabe que lo relacionado es evidente.

Llamamos la atención del señor Ministro de Fomento á efecto de que interesado como está en velar porque no se defrauden los intereses del Fisco, resuelva uno de estos dos problemas: "ó se suprime del todo el servicio tele fónico ó se exige al empresario que cumpla con su contra to, á conciencia y no del modo como lo está haciendo," sin importarle un comino el servicio casi inútil que presta su empresa

Veremos, pues, si se trata de remediar el mal apuntado porque de lo contrario, tendrán que estarnos oyendo con alguna frecuencia.

XX.

#### NOTICIAS POR CABLE

Pekin, 27.—Se está arreglando el traslado á los chinos la administración de esta ciudad. Las potencias no han celebrado ningún convenio á este respecto pero todas están animadas del deseo de evacuar la capital. Cada jefe o-

bra independiente de los demás. Primero los japoneses trasladarán la adminitración que ellos corresponde y enseguida los franceses ó italianos. Los japoneses han dado instrucción á gran número de chinos para que sirvan de policias el primer gobernador militar chino sería el príncipe Ching. Se teme que no habrá unanimidad en la administracien que en lo futuro el gobierno será tan defectuoso como en lo pasado. Muchos chinos temen la prematura retirada de la tropa extranjera pues creen que tendrá el efecto de alentar á clase criminal. Es probable que será acepta. da la propuesta de la Gran Bretaña de limitar 223 millones la indemnización. Opina Rockhill que esto se puede considerar un triunfo alcanzado por la diplomacia americana.

San Petersburgo, 27.—Ha causado gran sensación en esta el decreto expedido por el gobierno suspendiendo por una semana la publicación del Novoe Vremya a consecuencia de haber publicado un artículo en que aconsejó al gobierno prestar auxilio á la clase trabajadora siendo esto el medio más eficaz de combatir las tendencias revolucionarias. Demuestra la órden que en la actualidad el godierno se halla en un estado muy nervioso. El Novoe Vremya es después del Vredomesti el periódico más conservador del imperio y siempre ha gozado de más libertad que los demás periódicos. El artículo en cuestión es muy moderado en comparación con los que publican muchos organos gobierno del

en tiempos más quietos. Dijo entre otras cosas que el ope rario ruso recibe muy mala remuneración por el excesivo trabajo que tiene que hacer y que ya empiezan a sentir influencia de la literatura de occidente. Aconsejaba al go bierno llevar á cabo la emancipación y hacer efectivas reformas sociales.

Lima, 27.—Las elecciones se verificaron sin desorden en esta capital. Del interior notician algunos desórdenes de carácter insignificante. que llama más la atención es que por primera vez en la historia del Perú el Gobierno se ha abstenido en intervenir en las elecciones.

Valparaíso, 27.—El Presidente se halla un poco mejor. Sin embargo, se aumentan los temores de un fa tal desenlace.

Lima, 27.—En el vapor que zarpó de Cairo el sábado partió para Estados Unidos el delegado de este Gobierno don F. Pérez Velazco.

Washington, 27 .- Falló hoy el Juez en el pleito entablado por Mr. Delime contra Mr. Bilgwell colector de aduanas para obtener devolución de los derechos que pagó por un cargamento de azúcar que importó de Puerto Rico en 1899 después de ratificarse el tratado con España y antes de pasar la ley de tarifas relativa á produc tos de Puerto Rico. Alegó el Gobierno que en la cuestión de aduanas la isla de Puerto Rico era país extranjero de consiguiente sus productos tenían que pagar derechos. El Juez falló que en el sentido de las leyes de aduana de este paía la isla de

Puerto Rico no era país extranjero y q' el demandante tiene derecho á reclamar el dinero que ilegalmente se le había colectado.

#### ACTUALIDADES

Don Tobies Zuñiga ha re cibido últimamente para el libro de Pío Víquez,

Mr. Keith £ 100 00 Ramón Roldán 10 00 Tobias Solis 5 00 Ciriaco Zamora 5-00

Han fallecido den Joaquin Lizano, ex designado á la Presidencia de la República y la apreciable matrona doña Irenea J. v. de Coronado. Para el entierro del primero, invitó el se nor Ministro de Gobernación.

El Progreso, al deplorar la muerte de personas tan queridas, presenta el más sincero pesame á sus familias.

Se desea comprar un Diccionario de la Real Academia En esta oficina in-Española. formaran.

Tres Jóvenes con muy buenas recomendaciones desean co locarse en tienda ó pulpería.

Informará,

ELÍAS ARTAVÍA.

Lenguaje telegráfico Vendo magnifica propiedad, gran extensión, dentro perímetro alumbrado y calle macadamizada de esta capital.

Dóila barata, casi rega'ada En la oficina de El Progreso informarán.

Sr. don Malaquias Salas. Sírvase pasar á esta oficina á arreglar cuentas, de lo contrario recurriremos á la justicia.

# Restaurant Central

ANTES DE H. MONLOUIS

Desde el primero del corriente he comprado al señor Monlouis el acreditado RESTAU-RANT CENTRAL. donde ofrezco el mejor servicio en cenas y comidas, y además, cuento con una cantina especial.

San José, mayo 9 de 1901. JUAN AMIGHETTI.

Nota -A las personas que tengan cuentas penientes con el señor Monlouis se les suplica se sirvan pasar antes de 8 dias para pagarlas.

Vendo muebles por la mitad de su valor, un buen Billar, dos cómodas y un mueble aparador ó para Biblioteca.

En mi Barbería. — Elías Ar-

tavia S.

Se desea comprar varias vidrieras en buen estado.

En esta imprenta informaran.

Se vende un Billar en perfecto estado y en muy buenas condiciones de pago.

En esta oficina informarán.

# Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMAN

UNICA instalación elèctrica en Centro América

### DESPACHO

CALLE 16 NORTE frente á la PLAZA DE ARTILLERÍA

Se desea comprar una cosina de hierro pequeña, en buen En esta oficina inforestado. maran.

Dr. Marcos Zúñiga Despacha en la Botica de le la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas sel Vinisterio de Cultura y Juventu. 🗢 😿 Rica.